

神的全副军装

*Armor of God*

2

Righteousness  
shield

公义的护心镜

Breastplate of Righteousness

# 神的全副军装 ARMOR OF GOD

我还有末了的话，

你们要靠着主，倚靠他的大能大力作刚强的人。

要穿戴神所赐的全副军装，

就能抵挡魔鬼的诡计。

因我们并不是与属血气的争战（原文作摔跤；下同），

乃是与那些执政的、掌权的、管辖这幽暗世界的，

以及天空属灵气的恶魔争战。

Finally, my brethren, be strong in the Lord and in the power of His might. Put on the whole armor of God, that you may be able to stand against the wiles of the devil. For we do not wrestle against flesh and blood, but against principalities, against powers, against the rulers of the darkness of this age, against spiritual hosts of wickedness in the heavenly places.



Eph 弗 6:10-13



所以，要拿起神所赐的全副军装，  
好在磨难的日子抵挡仇敌，

并且成就了一切，还能站立得住。

所以要站稳了，用真理当作带子束腰，

用公义当作护心镜遮胸，又用平安的福音当作预备走路的鞋穿在脚上。此外，又拿著信德当作藤牌，可以灭尽那恶者一切的火箭；并戴上救恩的头盔，拿著圣灵的宝剑，就是神的道；靠著圣灵，随时多方祷告祈求；并要在此警醒不倦，为众圣徒祈求，

Therefore take up the whole armor of God, that you may be able to withstand in the evil day, and having done all, to stand. Stand therefore, having girded your waist with truth, having put on the breastplate of righteousness, and having shod your feet with the preparation of the gospel of peace; above all, taking the shield of faith with which you will be able to quench all the fiery darts of the wicked one. And take the helmet of salvation, and the sword of the Spirit, which is the word of God; praying always with all prayer and supplication in the Spirit, being watchful to this end with all perseverance and supplication for all the saints—

# 神的全副軍裝 ARMOR OF GOD



救恩的头盔

公义的护心镜

真理的束腰带

圣灵的宝剑

信心的盾牌

平安的福音鞋



# 公义是神国的基础

God's Kingdom's Foundation

因为神的国不在乎吃喝，只在乎  
公义、和平，并圣灵中的喜乐。

for the kingdom of God is not eating and drinking,  
but righteousness and peace and joy in the Holy Spirit.

Rom 罗 14:17

大能者啊，  
愿你腰间佩刀，  
大有荣耀和威严！

为真理、谦卑、公义赫然坐车前往，  
无不得胜；你的右手  
必显明可畏的事。

Gird Your sword upon Your thigh, O Mighty One, With Your glory and Your majesty.  
And in Your majesty ride prosperously because of truth, humility, and righteousness;  
And Your right hand shall teach You awesome things.

Psa 诗 45:3-4







YOUR HEART:  
JESUS' THRONE ROOM

神啊，你的宝座  
是永永远远的；  
你的 国权是正直的。

你喜爱公义，恨恶罪恶；

所以神，就是你的神用喜乐油膏你，  
胜过膏你的同伴。

Your throne, O God, is forever and ever; A scepter of righteousness is the scepter of Your kingdom.  
You love righteousness and hate wickedness; Therefore God, Your God, has anointed You

Psa 诗 45:6-7

With the oil of gladness more than Your companions.

耶和华远离恶人，

却听义人的祷告。

The LORD is far from the wicked,  
But He hears the prayer of the righteous.

Pro 箴言 15:29





所以你们要彼此认罪，互相代求，  
使你们可以得医治。

义人祈祷所发的力量是大有功效的。

以利亚与我们是一样性情的人，他恳切祷告，  
求不要下雨，雨就三年零六个月不下在地上。  
他又祷告，天就降下雨来，地也生出土产。

Confess your trespasses to one another, and pray for one another, that you may be healed.  
The effective, fervent prayer of a righteous man avails much. Elijah was a man with a nature like ours,  
and he prayed earnestly that it would not rain; and it did not rain on the land for three years and six months.  
And he prayed again, and the heaven gave rain, and the earth produced its fruit.

Jam 雅 5:16-18

# 义人坦然无惧的心 confident Assurance

我们若照他的旨意求什麼，他就听我们，  
这是我们向他所存坦然无惧的心。

既然知道他听我们一切所求的，  
就知道我们所求於他的，无不得著。

Now this is the confidence that we have in Him, that if we ask anything according to His will, He hears us. And if we know that He hears us, whatever we ask, we know that we have the petitions that we have asked of Him.

1Jn 约前 5:14-15



你要保守你心，胜过保守一切  
(或作：你要切切保守你心)，

Keep your heart with all diligence, For out of it spring the issues of life.

Pro 箴 4:23

义人多有苦难，  
但耶和华救他脱离这一切，

Many are the afflictions of the righteous, But the LORD delivers him out of them all.

Psa 诗 34:19

# 公义的样貌 *Expression of Righteousness*

但命令的总归就是爱；  
这爱是从 **清洁的心** 和 **无亏的良心**，  
**无伪的信心** 生出来的。

Now the purpose of the commandment is love from a pure heart,  
from a good conscience, and from sincere faith,

1 Tim 提前 1:5

**PURE HEART + GOOD CONSCIENCE + SINCERE FAITH**



存著无亏的良心，

你们在何事上被毁谤，  
就在何事上可以叫那诬赖你们在基督里  
有好品行的人自觉羞愧。

having a good conscience, that when they defame you as evildoers,  
those who revile your good conduct in Christ may be ashamed.

1 Pet 彼前 3:16

# 公义的定义

What is Righteousness?

耶和华啊，誰能寄居你的帐幕？誰能住在你的圣山？

就是 1. 行为正直、2. 做事公义、3. 心里说实话的人。

4. 他不以舌头谗谤人，5. 不恶待朋友，6. 也不随夥毁谤邻里。

7. 他眼中藐视匪类，却 8. 尊重那敬畏耶和华的人。

9. 他发了誓，虽然自己吃亏也不更改。

10. 他不放债取利，不受贿赂以害无辜。

行这些事的人必永不动摇。

A Psalm of David. LORD, who may abide in Your tabernacle? Who may dwell in Your holy hill? He who walks uprightly, And works righteousness, And speaks the truth in his heart; He who does not backbite with his tongue, Nor does evil to his neighbor, Nor does he take up a reproach against his friend; In whose eyes a vile person is despised, But he honors those who fear the LORD; He who swears to his own hurt and does not change; He who does not put out his money at usury, Nor does he take a bribe against the innocent. He who does these things shall never be moved.

Psa 诗篇 15:1-5



就如经上所记：

没有义人，连一个也没有。

没有明白的；没有寻求神的；都是偏离正路，  
一同变为无用。没有行善的，连一个也没有。

As it is written: "THERE IS NONE RIGHTEOUS, NO, NOT ONE; THERE IS NONE WHO UNDERSTANDS; THERE IS NONE WHO SEEKS AFTER GOD. THEY HAVE ALL TURNED ASIDE; THEY HAVE TOGETHER BECOME UNPROFITABLE; THERE IS NONE WHO DOES GOOD, NO, NOT ONE."

Rom 罗 3:10-12

惟有不做工的，

只信称罪人为义的神，他的信就算为义。

But to him who does not work but believes on Him who justifies the ungodly, his faith is accounted for righteousness

Rom 罗 4:5

# 耶稣使我们被称为义

Made righteous through Jesus

不是我们爱神，乃是神爱我们，  
差他的儿子为我们的罪作了挽回祭，  
这就是爱了。

In this is love, not that we loved God, but that He loved us and sent His Son to be the propitiation for our sins.

1 Joh 约一 4:10

次日，约翰看见耶稣来到他那里，  
就说：「看哪，神的羔羊，除去(或作：背负)世人罪孽的！」

The next day John saw Jesus coming toward him, and said, "Behold! The Lamb of God who takes away the sin of the world!

Joh 约 1:29



# 作为基督徒，我们需要有公义的行为

As believers, we must conduct ourselves righteously

也不要将你们的肢体献给罪作不义的器具；  
倒要像从死里复活的人，

## 将自己献给神，并将肢体作义的器具献给神。

And do not present your members as instruments of unrighteousness to sin, but present yourselves to God as being alive from the dead, and your members as instruments of righteousness to God.

**Rom 罗 6:13**

所以弟兄们，我以神的慈悲劝你们，将身体献上，  
当作活祭，是圣洁的，是神所喜悦的；你们如此事奉乃是理所当然的。  
不要效法这个世界，只要心意更新而变化，

## 叫你们察验何为神的善良、纯全、可喜悦的旨意。

I beseech you therefore, brethren, by the mercies of God, that you present your bodies a living sacrifice, holy, acceptable to God, which is your reasonable service. And do not be conformed to this world, but be transformed by the renewing of your mind, that you may prove what is that good and acceptable and perfect will of God.

**Rom 罗 12:1-2**



他既来了，就要叫世人为罪、为义、为审判，  
自己责备自己。

And when He has come, He will convict the world of sin, and of righteousness, and of judgment

Joh 约 16:8

我们若在光明中行，如同神在光明中，就彼此相交，  
他儿子耶稣的血也洗净我们一切的罪。我们若说自己无罪，  
便是自欺，真理不在我们心里了。我们若认自己的罪，神是信实的，  
是公义的，必要赦免我们的罪，洗净我们一切的不义。  
我们若说自己没有犯过罪，便是以神为说谎的，  
他的道也不在我们心里了。

But if we walk in the light as He is in the light, we have fellowship with one another, and the blood of Jesus Christ His Son cleanses us from all sin. If we say that we have no sin, we deceive ourselves, and the truth is not in us. If we confess our sins, He is faithful and just to forgive us our sins and to cleanse us from all unrighteousness. If we say that we have not sinned, we make Him a liar, and His word is not in us.

1Joh 约一 1:7-10



基督徒是神和他所立的标准的代表；  
所以，我们应当 按照从神所领受的义来行事。

这义是靠着圣灵的能力在我们里面。

Christians are representatives of God and His standards; therefore, we should conduct ourselves according to the righteousness which we received from Him, the righteousness that indwells us in the power of the Holy Spirit.

当我们 里面 有 从神而来的义，  
我们 外在 的行为也 行在公义里 的时候。

我们就穿着“公义的护心镜”，  
在我们每天所面临的属灵征战中得蒙从神而来的保守。

When we are living with the righteousness of God indwelling us and we are attempting to live our lives in a righteous manner, we will be wearing the 'breastplate of righteousness' and be protected by God in the midst of the spiritual battle we all face daily.